



MASS/MISAS

Saturday/Sábado

7:30 am

4:00 pm (Vigil Mass/Misa de Vigilia)

Sunday/Domingo

8:00 am, 9:30 am

11:00 am (Sp.), 12:30 pm

5:00 pm (Vietnamese)

Weekdays/Días de Semana

7:00 am (Mon./Lunes—Fri./Viernes)

5:30 pm (Wed. only/Miércoles solo)

followed by Our Lady of Perpetual Help
Devotion and Benediction — *seguido*

por Nuestra Señora de Perpetuo

Socorro devoción y bendición

CONFESSIONS/CONFESIONES

3:00 pm Saturday/Sábado

(Para español, llame a la oficina)

HOLY HOUR/HORA SANTA

7:30 am — 6:30 pm

First Friday/Primer Viernes

followed by Mass to the Divine Mercy —
seguido por Misa a la Divina Misericordia

ROSARY/ROSARIO

Monday—Saturday after Mass

Lunes—Sábado después de la Misa

BAPTISM/BAUTISMO

Must come in to register at least one
month in advance of desired date

*Debe venir a registrar al menos un
mes antes de la fecha deseada*

QUINCEAÑERAS

By appointment only/Con cita previa

MATRIMONY/MATRIMONIOS

Contact the parish office six months in
advance of proposed marriage

*Contactar la oficina de la parroquia seis
meses antes del matrimonio propuesto*

R.C.I.A./R.I.C.A.

Coordinator: Fr. Thuan Hoang

Contact: 415.494.5517

OUR LADY OF THE VISITACION SCHOOL/

ESCUELA PARROQUIAL

From Kinder to 8th Grade

Principal: Mrs. Lara De Guzman

Contact: 415.239.7840

Website: www.olvsf.org

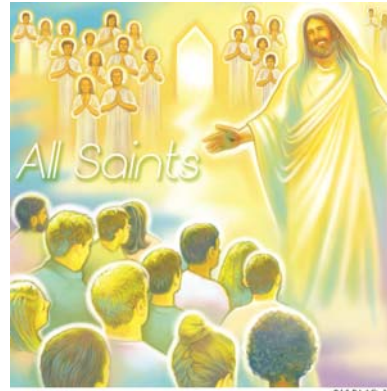
SCHOOL OF RELIGION/

ESCUELA DE CATECISMO

Saturday: 9:30 am — 11:00 am

Coordinator: Ms. Vina Calalo

Contact: 415.342.7289



Church of the Visitacion

Since 1907

STEWARDSHIP BY THE BOOK / ADMINISTRACIÓN SEGÚN “EL LIBRO”

Today’s psalm makes clear that we and everything we think we own actually belong to God instead: “The Lord’s are the earth and its fullness, the world and those who dwell in it.” We are *stewards*, not owners, of our lives and all we possess! (See Psalm 24)

El Salmo de hoy pone en claro que nosotros y todo lo que creemos que poseemos realmente pertenece a Dios. “Del Señor es la tierra y cuanto la llena; el mundo y todos sus habitantes.” Nosotros somos *administradores*, no dueños, de nuestras vidas y de todo lo que poseemos! (Ver Salmo 24)

PASTOR: Rev. Thuan V. Hoang

Office Hours/Horas de Oficina

Monday/Lunes — Friday/Viernes

9:00 am to 5:00 pm

655 Sunnydale Avenue

San Francisco, CA 94134

Telephone: 415.494.5517

Fax: 415.494.5513

Email: info@visitacionchurch.org

Website: www.visitacionchurch.org

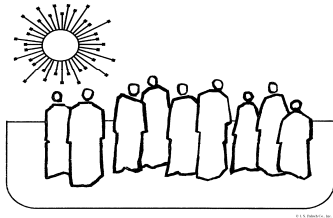
OUR LADY OF GUADALUPE MISSION

285 Alvarado Street, Brisbane, CA 94005

Contact: 415.467.9727

Sunday Mass/Misa Dominical: 9:30 am

Tues. Rosary/Martes Rosario: 5:30 pm



The Solemnity of All Saints November 1, 2020

See what love the Father has bestowed on us
that we may be called the children of God.

— 1 John 3:1

November 1, 2020



Masses
for the week

November 8, 2020

ATTENTION: Please follow all Safety Protocols when attending services in person. Obligation to attend Sunday Mass remains under dispensation until restrictions and limitations are lifted. We urge those who have serious health issues, who are most vulnerable, who are not feeling well, or who fear their own health to refrain from attending Mass during this time. We will continue to live stream the daily Morning Mass, the daily Evening Rosary, and the 9:30 am Sunday Mass.

ATENCIÓN: Por favor siga todos los Protocolos de Seguridad cuando asista a los servicios en persona. La obligación de asistir a la Misa dominical permanece bajo dispensación hasta que se levanten las restricciones y limitaciones. Instamos a aquellos que tienen problemas de salud graves, que son los más vulnerables, que no se sienten bien, o que temen su propia salud a que se abstengan de asistir a misa durante este tiempo. Continuaremos transmitiendo en vivo la Misa de cada mañana, el Rosario vespertino, y las Misa dominical de 9:30 am (todas las transmisiones son en inglés).

Facebook Live—www.facebook.com/sfvisitacion
YouTube—<https://bit.ly/2VINhG2>

EVENTS FOR THE WEEK:

MONDAY:

ALL SOULS' DAY

All Souls' Day Masses at 7:00 a.m., 6:00 p.m., and 8:00 p.m. (Vietnamese). All will be livestreamed.

WEDNESDAY:

5:30 p.m. Mass followed by OLPH Devotion

FIRST FRIDAY:

7:30 a.m. to 6:30 p.m. Eucharistic Adoration of the Blessed Sacrament

7:00 p.m. Divine Mercy Mass

FIRST SATURDAY:

1:00 p.m. CCD First Communion Mass (Private Event)

3:00-3:45 p.m. Confessions

TUESDAY-SUNDAY:

8:00 p.m. Daily Rosary & Divine Mercy Chaplet

ALL SOULS' DAY MASS

All are invited to attend the **All Souls' Day Mass of Remembrance** on **Monday, November 2nd** at 6:00 p.m. The names of our dearly departed in Church of the Visitation & Our Lady of Guadalupe Mission from November 1, 2019 to October 31, 2020 will be read. Those names will be posted on the church wall for the month of November.

SAT 10/31	4:00 pm	All Souls in Purgatory
SUN 11/01	8:00 am	Susan Gaddi (D) Mark & Aya Corpuz (L, Healing) Daniel Corpuz (L, B-Day)
	9:30 am	Sta Ana & Tarongoy Families (D) Antonio R. Luna (D) Marie E. Ouano Kim (L, B-Day)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Jose Pablo Monico & Jesus Maldonado Horacio, Ricardo, & Ramon Barajas (D) Francisca Guandique (D) Maggie Gutierrez (D)
	12:30 pm	Adena & Seegmiller Families (D) Alejandro Contreras (D) Nixon & Victor Dizon (D)
MON 11/02	7:00 am	Deceased Members of Mina Family Bob Bariuan (D) Pelagia Pancho (D)
TUE 11/03	7:00 am	Babiera, Ecarma, Tarongoy Families (D) Ann M. Tabanao (L, B-Day)
WED 11/04	7:00 am	Joseph Gieo (D) Florentina Corpuz (D) Rogelio & Bernie Corpuz (L, Anniv.)
	5:30 pm	Ramona Lauron (D) Opriscela Plando (D) All Souls in Purgatory
THUR 11/05	7:00 am	Christiana Ouano Kim (L, B-Day) Marietta E. Go (L, B-Day) Reynaldo Sanchez (D, B-Day)
FRI 11/06	7:00 am	John Acena (L, B-Day) Ernest Garduno (D, B-Day) Bob Bariuan (D)
	7:00 pm	Fortunato & Vicente Mahinay (D) Frank & Rose Flores (D) Gonzalo & Emilia Bangot (D)
SAT 11/07	7:30 am	Mico Canoy Monks (L, B-Day) Leonardo Tinaliga (D, B-Day)
	4:00 pm	Paul Andrieu Jr. (D) Raymond Moser (D) Mildred & Mary Lee (L, B-Day)
SUN 11/08	8:00 am	All Souls in Purgatory Pablo & Rufina Rismal (D)
	9:30 am	Geronima Marcelino (D, Anniv.) Maria Anchila Canoy (L) Robert, Sabrina, & Max (L)
Brisbane	9:30 am	For the Parishioners
Spanish	11:00 am	Roberto Estrada (D) Ernie Partida (L, B-Day) Eleno Perez & Crystal Cortez (L, Tks) Miguel Castellanos (L, Tks)
	12:30 pm	Diosdado T. Babiera Sr. (D, B-Day) Michael S. Tarongoy (L, B-Day)

TODAY'S READINGS

First Reading — John's vision of a vast throng from every nation and people, whose robes had been made white in the blood of the Lamb (Revelation 7:2-4, 9-14).

Psalm — Lord, this is the people that longs to see your face (Psalm 24).

Second Reading — By God's love, we may be called God's children (1 John 3:1-3).

Gospel — The Beatitudes: your reward will be great in heaven (Matthew 5:1-12a).

The English translation of the Psalm Responses from *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.



READINGS FOR THE WEEK

- Monday: Wis 3:1-9; Ps 23; Rom 6:3-9 or 5:5-11; Jn 11:17-27, or any readings from no. 668 or from Masses for the Dead, nos. 1011-1016
- Tuesday: Phil 2:5-11; Ps 22; Lk 14:15-24
- Wednesday: Phil 2:12-18; Ps 27; Lk 14:25-33
- Thursday: Phil 3:3-8a; Ps 105; Lk 15:1-10
- Friday: Phil 3:17 — 4:1; Ps 122; Lk 16:1-8
- Saturday: Phil 4:10-19; Ps 112; Lk 16:9-15
- Sunday: Wis 6:12-16; Ps 62; 1 Thes 4:13-18 [13-14]; Mt 25:1-13

“TAKING CARE OF GOD’S HOUSE” RAFFLE

Church of the Visitation has resumed the **“Taking Care of God’s House” Raffle**, which benefits maintenance and repair work for our parish facilities. We hope every family can participate by purchasing at least one raffle ticket. Tickets are **\$100 each** and can be purchased in the Church on weekends or in the Office during the week. There will be five Cash Prizes: \$2,500; \$1,000; \$500; \$500; \$500. Our goal is to sell all 300 tickets by Christmas. **So far, we have sold 113 of the 300 tickets.**

CONGRATULATIONS!

The parish would like to congratulate all of our students from OLV School and the CCD/OLG Religious Education Programs who received the Sacrament of Confirmation this past Saturday, October 24th. We are happy to rejoice with them. Please pray for our young disciples of Christ.

Weekly Collections

OCTOBER 19TH TO OCTOBER 25TH

Church of the Visitation Collection: \$2,200.42

Our Lady of Guadalupe Collection: \$ 391.00

Contributions can be made by mail, in person, or online at www.osvhub.com/visitationchurch/funds.

THE MISSION

Successful organizations live by strong mission statements. All Saints’ Day reminds the Church of her mission: to know the love of God on earth in order to experience the fullness of God’s happiness forever in heaven. The Church herself—and each one of us, her members—can use this celebration to give thanks and to renew our commitment to evangelization. If the heart of Jesus desires to unite all souls in heaven, then we must spend time every day actively praying for and serving God’s people. In our words and actions, we can pour Christ’s love into the world. We can be the light of the world, reminding everyone that this life is a foretaste of what is to come.

Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.

VOCATION AWARENESS PRAYER CAMPAIGN

“National Vocation Awareness Week will be celebrated in our country November 1-7, 2020. Please ask Our Lord for more dedicated, holy priests, deacons and consecrated men and women. May they be inspired by Jesus Christ, supported by our faith community, and respond generously to God’s gift of a vocation.” (from the USCCB)

In our contemporary times, it is a “mini-miracle” that anyone is able to hear and respond to a religious vocation. It is a miracle that can only be explained by the power of prayer and the efficaciousness of God’s grace. Our prayer for vocations is ultimately a response to Christ’s personal call for us “ask the Lord of the harvest to send out laborers into his harvest” (Mt 9:38).

In observance of this week, the Archdiocesan Office of Vocations will be sponsoring and promoting a prayer campaign that involves praying a short prayer each day so that the Catholic faithful in the Archdiocese may be open to a religious vocation (see sfarch.org/vocationsweek). To join the prayer campaign text **VOCATIONS** to **84576** or visit sfpriest.flocknote.com/VocationWeek.

NOVEMBER PLENARY INDULGENCES FOR SOULS IN PURGATORY

The Vatican has announced an extension to the plenary indulgences traditionally obtained during the first week of November. Because of restrictions on cemetery visits due to COVID-19, “the Plenary Indulgence applicable to the deceased by those who visit a cemetery has been extended beyond the normal dates of 1 to 8 November. This year, the indulgence can be obtained by anyone who visits a cemetery, even if only mentally, on any day in November, and devoutly prays for the faithful departed.”

To obtain an indulgence, one must be a Catholic in the state of grace and free from all attachment to sin, even venial sin. In addition to this pious act, it is necessary to fulfill the following three conditions in order to gain the indulgence: sacramental confession, Eucharistic Communion, and prayer for the intention of the Pope (this can be satisfied by reciting one Our Father and one Hail Mary, or any other prayer for the intention of the Roman Pontiff).

Please visit our website for a more complete explanation of indulgences and the conditions for obtaining them, sfarch.org/indulgences.

TAMING THE MONKEY MIND: DEALING WITH DISTRACTIONS IN CENTERING PRAYER

"I've tried Centering Prayer, but my mind just won't settle down!" If you've ever said this, or something like it, then this mini-retreat is for you! We will be reflecting together on how the "monkey mind" feels like such a distraction during forms of silent prayer — and then we'll consider how we can actually "meet the monkey" in such a way that even the noisiest thoughts can become doorways to moving deeper into prayerful silence before God. This Virtual Retreat is on **Saturday, November 7th** from 10am-4pm (three sessions with breaks). It will be led by Carl McColman, a contemplative blogger, author, and podcaster based in Atlanta. He is a lay associate of the Trappist Monastery of the Holy Spirit in Conyers, GA. His books include *The Big Book of Christian Mysticism*, *Unteachable Lessons* and *Befriending Silence*. Carl brings insightful knowledge and enthusiasm to his passion for the great mystics of our faith. Cost for this event is \$25.00. Register online at www.eventbrite.com/e/108567185374.

2020 ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

Thank you to all who have already participated in the **Archdiocesan Annual Appeal**. Your gifts have helped our Church continue helping those who need and depend on the ministries & services of the Archdiocese. We have collected **\$23,300** of our goal of **\$43,000**. OLG Mission has collected **\$2,534** of their goal of **\$4,520**. Please consider making a gift if you have not already done so.

DUGGAN'S SERRA MORTUARY

Proudly Serving Church of the Visitacion
Call For Free Information on Pre-Arrangement Services
(650) 756-4500
"My Funeral, My Cremation, My Way®"
500 Westlake Avenue, Daly City — FD 1098
www.duggansserra.com Se Habla Español

DRISCOLL'S
VALENCIA STREET
SERRA MORTUARY
The Duggan Serra Family
Se Habla Español
Personalized Service
Most Reasonable Cost
1465 Valencia St., SF
(415) 970-8801 FD 1665
Driscollsmortuary.com

P&K AUTOMOTIVE
2598 Bayshore Blvd.
San Francisco, CA 94134
(415) 587-8410
(415) 587-8546

Family Owned
20+ Years of Experience
Honest & Reasonable Auto Care
We Service ALL Makes/Models

FAMILY DENTISTRY - STONESTOWN/LAKESIDE

KARSANT OPTIMUM
DENTAL HEALTHCARE



WWW.GR8HANDS.COM

GEORGE D. KARSANT JR., DDS
2533 OCEAN AVE., SAN FRANCISCO
415-333-6000

Whether your special event is months away or weeks away, we're here for you. You'll be pleasantly surprised at how a simple, professional cleaning can remove surface stains from your teeth.

SPECIAL! "FREE" EXAM
Receive a complimentary dental exam when you mention this offer.

ANNUAL MOTHER-DAUGHTER PROGRAM

Calling all pre-teen and early-teenage girls (and their mothers). The Office of Marriage & Family Life is hosting its fourth annual **Mother-Daughter Program** on **Saturday, November 7th**. This fun and light-hearted program introduces girls to the beauty and wonder of God's plan for becoming teenagers and young women. Due to COVID-19 restrictions, the conference will be virtual this year. There is a morning program for 'tweens' (girls 10-12), and an afternoon program for 'teens' (girls 13-15). All presentations are pure and affirming! Cost is \$15.00 for mother with 1 daughter and \$20.00 for mother with 2 or more daughters. More information and registration is found at sfarch.org/md. For questions, please contact Ed Hopfner at (415) 614-5547 or hopfnere@sfarch.org.

ST. PATRICK'S SEMINARY COLLECTION

Next week's 2nd collection for **St. Patrick's Seminary** needs your help. Since 1898, St. Patrick's Seminary has been dedicated to the ministry of forming seminarians to be priests for the Archdiocese of San Francisco. Most of the priests you know who have baptized, married, and buried your loved ones and who celebrate the Sunday Masses you attend received their education here. We rely on your generosity and that of all the faithful to support the seminarians who will one day serve as your priests and shepherds. Your donation will assist seminarians to develop humanly, spiritually, and intellectually. It will enable them to become effective pastors who lead parishes, counsel parishioners, and proclaim the Gospel. Learn more by visiting the website at www.stpsu.edu.

LIMITS TO SAINTHOOD

All saints can do miracles, but few of them can keep a hotel. — Mark Twain

VETERANS DAY AT HOLY CROSS CEMETERY

The annual **Veterans Day Prayer Service** will be held on **Wednesday, November 11th** at 11:00 am in the Star of the Sea Veterans Section at Holy Cross Cemetery. This outdoor prayer service will be led by Msgr. C. Michael Padazinski, Chaplain COL USAF (Ret.), and Chancellor of the Archdiocese of San Francisco. All are invited to join. Appropriate face coverings are required and attendees are asked to maintain social distancing.

SPIRITUALITY AND PUBLIC SERVICE

El Retiro, the Jesuit Retreat Center of Los Altos (JRC), cordially invites you to "**Spirituality and Public Service**," the November 12th online launch of our second annual *Retreats Change Lives* program. Join featured speaker Fr. Tom Weston, S.J., JRC Board President Kim Manca, and Fr. Chi Ngo, S.J., Executive Director. *Retreats Change Lives* is a collection of personal stories posted to JRC social media that culminates on **#GivingTuesday**, December 1st. If you or your family member would like to share your JRC story with thousands of other people, email communications@jrclosaltos.org. Register for the November 12 session at [zoom.us/meeting/register/tJ0sf-6orTMsEtP-%20%20HbsKeL5TiUKtRmKt5Voj](https://zoom.us/join/zoom.us/meeting/register/tJ0sf-6orTMsEtP-%20%20HbsKeL5TiUKtRmKt5Voj).